

АКАДЕМИЈА ВАСПИТАЧКО-МЕДИЦИНСКИХ СТРУКОВНИХ СТУДИЈА

ИЗВЕШТАЈ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА НА КОНКУРС ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ АСИСТЕНТА

I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ, КОМИСИЈИ И КАНДИДАТИМА

- Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке:
Одлука председника Академије васпитачко-медицинских струковних студија бр: 01-387/21 од 28. 06. 2021. године
- Датум и место објављивања конкурса:
07. 07. 2021. године, Крушевач, лист „Послови“ Национална служба за запошљавање
- Број наставника који се бира, звање и назив у же научне области за коју је расписан конкурс:
Један асистент за област Странни језик (енглески језик) у Одсеку Крушевач
- Састав комисије са назнаком имена и презимена сваког члана, звања, назива у же научне области за коју је изабран у звање и установа у којој је члан комисије запослен:
 - Проф. Јовица Јовичић, др сцн. (филолошке науке), професор струковних студија, Академија васпитачко-медицинских струковних студија Одсек Крушевач - председник
 - Проф. Игор Петровић, др сцн. (филолошке науке), професор струковних студија, Академија васпитачко-медицинских струковних студија Одсек Алексинац - члан
 - Зорана Јурињак, наставник страног језика (енглески језик), Академија васпитачко-медицинских струковних студија Одсек Ђуприја
- Пријављени кандидати:
Ана Милосављевић

II БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

- Име, име једног родитеља и презиме:
Ана (Александар) Милосављевић
- Звање:
Наставник страног језика
- Датум и место рођења, адреса:
01. 06. 1978. године, Крушевач
- Установа или предузеће где је кандидат тренутно запослен и професионални статус:
Академија васпитачко-медицинских струковних студија Одсек Крушевач, наставник страног језика
- Година уписа и завршетка високог образовања, универзитет, факултет, назив студијског програма (студијска група), просечна оцена током студија и стечени стручни, односно академски назив:
Октобар 1997- март 2003. Универзитет у Београду, Филолошки факултет, Катедра за англистику, 8,68, професор енглеског језика и књижевности (VII-I степен стручне спреме – еквивалент мастер, у смислу аутентичног тумачења одредаба члан 127. ст. 1 и 2 Закона о високом образовању, "Службени гласник Републике Србије", број 76/05)
- Година уписа и завршетка специјалистичких, односно магистарских студија, универзитет, факултет, назив студијског програма, просечна оцена током студија, научна област и стечени академски назив:
- Наслов специјалистичког рада, односно магистарске тезе:
- Универзитет, факултет, назив студијског програма докторских студија, година уписа, научна област и просечна оцена:
Филолошки факултет Универзитета у Београду, програм Језик, књижевност, култура – модул Језик, 2020/2021.
- Наслов докторске дисертације, година одбране и стечено научно звање:
- Знање светских језика - наводи: чита, пише, говори, са оценом одлично, врло добро, добро, задовољавајуће:

*Енглески језик – чита, пише, говори - одлично;
Шпански језик - чита, пише, говори – брло добро;
Француски језик - чита, пише, говори – задовољавајуће.*

11. Област, ужа област:

Област филолошких наука, ужса научно-стручна област странни језик (енглески)

12. Место и трајање специјализација и студијских боравака у иностранству (30 и више дана):

13. Кретање у професионалном раду (установа, факултет, универзитет или фирма, трајање запослења и звање - навести сва звања):

Наставник страног језика, област филолошких наука: Академија васпитачко-медицинских стручних студија Одсек Крушићевач од 1. 11. 2014 – 31. 08. 2021. год.

14. Чланство у стручним и научним асоцијацијама:

Члан је Асоцијације наставника енглеског језика (English Language Teacher Association — ELTA).

III ПРЕГЛЕД СТРУЧНИХ ОДН. НАУЧНИХ РАДОВА СВАКОГ ПРИЈАВЉЕНОГ КАНДИДАТА

Кандидаткиња је превела 4 научна рада објављена у стручним и научним часописима:

-Павловић С., Белиј М. (2012). Културни индикатори одрживости туризма у бањама Србије. Гласник Српског географског друштва, свеска ХСIII, број 3, стране 95-108, Београд),

- J. Krstić, N. Vukelić, Z. Nedić, A. Milutinovic-Nikolić, A. Šućurović, D. Jovanović, "Nickel/Silica Precursor from Sodium Silicate Solution - Synthesis and Characterization", *Materials Science Forum*, 494, (2005) p. 333-338.,

- Radulović D. M., Vuković D.B., Voronov, M.P., & Simeunović, I., "Statistical territorial units with purpose of measuring level of development of regions in Serbia", Эко-потенциал. – 2015. – № 2 (10). – C. 87– 99.

- Đorđević T. & Đorđević M.M., "Recognizing emotions, attachment and mentalization capacity", *International Journal of Education and Psychology in the Community*, volume 9, issues 1&2 (2019), p. 7-26).

Кандидаткиња је урадила и преводе са српског на енглески следећих публикација:

- Перцепција дискриминације и правног одговораиз перспективе особа које живер са ХИВ-ом: квалитативна студија, Човекољубље, Добротворна фондација Српске православне цркве , Београд, 2020.

- Истраживање о ефектима и ставовима у вези са Законом о заштити становништва од изложености дуванском диму, Институт за јавно здравље Србије „Др Милан Јовановић Батут“, Београд, 2020. за потребе канцеларије Светске здравствене организације у Србији, као и превод са енглеског на српски публикације:

- Студија о преваленци синдрома сагоревања и секундарној трауматизацији код пружалаца услуга који раде са избеглицама у Србији – прекурсори и дејства секундарне изложености трауми и механизми превенције, за потребе Мреже психосоцијалних истраживања.

IV РЕЗУЛТАТИ НАСТАВНОГ (ПЕДАГОШКОГ) РАДА И АНГАЖОВАЊА У РАЗВОЈУ НАСТАВЕ

Ана Милосављевић је каријеру започела још током апсолвентског стажа, у априлу 2002., када је почела да ради као наставник енглеског језика и преводилац у Студију за подучавање енглеског језика и преводилачком сервису „Робертсон“, где је примљена у радни однос након дипломирања. У јануару 2004., прелази у Министарство финансија и економије РС, где ради као преводилац у Секретаријату. У јулу исте године полаже стручни испит за државне службенике. У децембру 2004. године, почиње да ради као административни координатор/преводилац на пројекту Министарства здравља и Европске инвестиционе банке, а по његовом завршетку прелази на позицију програмског координатора пројекта за борбу против ХИВ-а Министарства здравља РС и Глобалног фонда за борбу против сиде, туберкулозе и маларије (од јуна 2007. до октобра 2014.). На том месту обављала је послове организације едукација (око 200 тренинга, семинара, радионица и других едукација на којима је учествовало преко 4.000 људи), писаног и усменог превођења за потребе пројекта, Кабинета министра и Сектора за европске интеграције и међународну сарадњу Министарства здравља и држала интерну наставу енглеског језика за запослене на Пројекту.

Раду у просвети вратила се од 1. новембра 2014. године као **наставник страног језика (енглески језик)** у Високој школи струковних студија за васпитаче у Крушевцу која је у склопу реформе система високог образовања у Србији постала део новоформиране Академији васпитачко-медицинских струковних студија као Одсек Крушевац. Као наставник је била ангажована на предметима Страни језик (енглески) 1 и 2 на основним, као и на предмету Страни језик на струковним мастер студијама.

Од почетка рада у Академији до данас, показала је стручност у раду са студентима, а истовремено је са полазницима Академије, као и са колегама и руководством Одсека и Академије остварила добар контакт и сарадњу.

Поред рада у настави, била је укључена и у спровођење пројеката у које је била укључена Школа, односно Академија, нарочито у процес аплицирања за Еразмус повељу за високо образовање, па је због тога именована за члана Канцеларије за међународне односе Одсека Крушевац.

У часопису Синтезе који је покренула Висока школа струковних студија за васпитаче у Крушевцу ангажована је као преводилац, а поред тога је била и рецензент 5 достављених радова.

V ОСТАЛИ РЕЛЕВАНТНИ ПОДАЦИ

Ана Милосављевић се служи са три страна језика што је веома битан чинилац за њен будући напредак у наставном раду и публикацијама у страним часописима.

Од завршетка студија до данас, завршила је велики број едукација којима се усавршавала као наставник, преводилац, и државни службеник, а међу завршеним едукацијама посебно се истиче стипендија за похађање тронедељног интензивног курса о Европској унији на College of Europe у Брижу (Белгија) у јулу 2011., коју је добила након више кругова селекције.

Најновији корак у њеном усавршавању је упис на докторске академске студије на Филолошком факултету Универзитета у Београду, на програму Језик, књижевност, култура – модул Језик, током школске 2020/2021. године.

Кандидаткиња је имала и запажене ангажмане као усмени преводилац.

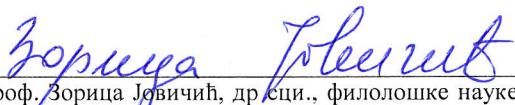
**VI ПРЕДЛОГ ЗА ИЗБОР КАНДИДАТА У ОДРЕЂЕНО ЗВАЊЕ
АСИСТЕНТА**

Комисија позитивно оцењује научно истраживачки, стручни и професионални допринос, педагошке способности и допринос у настави пријављеног кандидата, Ане Милосављевић.

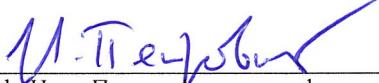
Комисија закључује да је Ана Милосављевић испунила све предвиђене услове прописане Законом о високом образовању, Статутом и Правилником о начину и поступку заснивања радног односа и стицању звања асистента Академије васпитачко –медицинских струковних студија, Одсек Крушевац, за избор у звање асистента.

Комисија са задовољством предлаже Научно-наставном већу Академије васпитачко-медицинских струковних студија, да потврди предлог за избор Ане Милосављевић у звање асистента из области филолошких наука (страни језик - енглески).

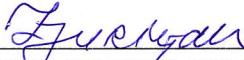
ПОТПИСИ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ



Проф. Зорица Јовичић, др сци., филолошке науке, професор струковних студија, страни језик (енглески), Академија васпитачко-медицинских струковних студија Одсек Крушевац – председник Комисије



Проф. Игор Петровић, др сци., филолошке науке, професор струковних студија, страни језик (енглески), Академија васпитачко-медицинских струковних студија Одсек Алексинац – члан Комисије



Зорана Јурића, наставник страног језика (енглески језик), Академија васпитачко-медицинских струковних студија Одсек Ђуприја – члан Комисије